



SE

monteringsanvisning surf

DK

monteringsanvisning surf

NO

monteringsanvisning surf

FI

asennusohje surf

GB

instruction surf



badkarsblandare westerbergs surf

Testad och godkänd av SINTEF Byggforsk enligt gällande norm EN 200.

Rekommenderat arbetstryck 0,5 - 10 Bar. Testtryck 16 Bar.

Mått (mm)	
Bredd	368
Totalhöjd	1061
Anslutningsmått	180

installation

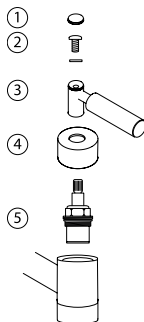
Före installation skall rören vara renspolade från smuts och föroreningar. Vattenanslutning: Varmt - vänster, kallt höger.

underhåll och rengöring

Det är lämpligt att lossa strålsamlaren med jämna mellanrum och lägga den i ättikslösning några timmar. Rengör blandaren utsida med varmt vatten och torka rent med ren och mjuk trasa. Använd aldrig kemiska tvättmedel, syrabaserade eller på annat sätt aggressiva lösningar, ej heller ställull eller dylikt. Svåra kalkfläckar borttages med ättika.

byte av insats (inga specialverktyg behövs)

1. Stäng av huvudvattenledningen och kontrollera att inget vatten kommer ur blandaren när handtaget är i öppet läge.
2. Tag bort täckbrickan (1) och lossa skruven (2) som håller handtaget (3) och lyft av det.
3. Lossa täckringen (4).
4. Lyft upp insatsen (5) och kontrollera att blandarehuset är rent och oskadat.
5. Montera den nya insatsen och kontrollera att styrningarna i botten är i rätt läge.
6. Montera på övriga delar i omvänd ordning.
7. Sätt på huvudvattenledningen och kontrollera att inga läckor finns.



"Enligt gällande regler för Säker Vatteninstallation 2011 får inte rör genomföringar med tappvatten förekomma i golv med tätskikt i våtrum. Denna blandare kan därför bara monteras med utanpåliggande rördragning."

westerbergs surf-blandingsbatteri til badekar

Testet og godkendt af SINTEF Byggeforsk i overensstemmelse med gældende norm EN 200.
Anbefalet arbejdstryk 0,5-10 bar. Testtryk 16 bar.

Mål (mm)	
Bredde	368
Samlet højde	1061
Tilslutningsmål	180

montering

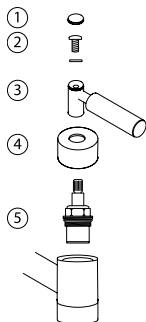
Rørene skal være spulet rene for snavs og urenheder inden montering.
Vandtilslutning: Varmt til venstre, koldt til højre.

vedligeholdelse og rengøring

Det er en god idé med jævne mellemrum at skrue strålesamleren af og lægge den i en eddikeopløsning i nogle timer. Rengør blandingsbatteriet udvendigt med varmt vand, og tør efter med en ren og blød klud. Brug aldrig kemiske rengøringsmidler, syreholdige eller andre former for aggressive opløsninger, og brug heller ikke ståluld eller lignende. Vanskelige kalkpletter fjernes med eddike.

udskiftning af indsats (Specialverktøj behøves ikke)

1. Luk for hovedvandleddningen, og kontrollér, at der ikke kommer vand ud af blandingsbatteriet, når grebet befinder sig i den øverste position.
2. Fjern den forkrømede knap (1), løsn skruen (2) der holder håndtaget (3) og løft det derefter væk
3. Løsn dækringen (4).
4. Løft op i indsatsen (5), og kontrollér, at huset til blandingsbatteriet er rent og intakt.
5. Monter den nye indsats, og kontrollér, at styredelene i bunden af indsatsen befinder sig i den rette position.
6. Monter de øvrige dele i omvendt rækkefølge.
7. Tænd for hovedvandleddningen, og kontrollér, at der ikke er lækager.



En autoriseret VVS-installatør er din garanti for, at monteringen udføres af en fagmand

blandebatteri for badekar westerbergs surf

Testet og godkjent av SINTEF Byggforsk i henhold til gjeldende norm EN 200.

Anbefalt arbeidstrykk 0,5 - 10 Bar. Testtrykk 16 Bar.

Mål (mm)	
Bredde	368
Total høyde	1061
Tilkoplingsmål	180

installering

Før installering skal rørene være spylt rene for smuss og urenheter.

Vanntilkopling: Varmt - venstre, kaldt høyre.

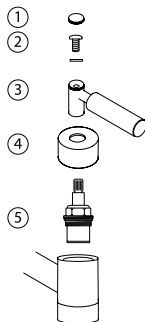
vedlikehold og rengjøring

Det er fornuftig å løse strålesamleren med jevne mellomrom og legge den noen timer i eddikløsning. Rengjør blandebatteriet utvendig med varmt vann og tørk det rent med en ren og myk klut.

Bruk aldri kjemiske vaskemidler, syrebaserte eller på annet vis aggressive løsninger, heller ikke stålull eller liknende. Gjenstridige kalkflekker fjernes med eddik.

skifte innsats (Ingen spesialverktøy behøves)

1. Steng hovedvannledningen og kontroller at det ikke kommer noe vann fra blandebatteriet når håndgrepet er i åpen stilling.
2. Ta bort knappen i krom (1) og løsne skruen (2) som holder håndtaket (3) og løft det av.
3. Løsne dekkningen (4).
4. Løft opp innsatsen (5) og kontroller at blandebatteriphuset er rent og uskadd.
5. Monter den nye innsatsen, og kontroller at styringene i bunnen er i riktig posisjon.
6. Monter tilbake øvrige deler i omvendt rekkefølge.
7. Sett på hovedvannledningen, og kontroller at det ikke er noen lekkasje.



En autorisert VVS-installatør er garanti for at installeringen utføres fagmessig.

kylpyammehana westerbergs surf

Testaus ja hyväksyntä: SINTEF Byggbors, standardin EN 200 mukaan.
Suositettu työpaine 0,5-10 bar. Testipaine 16 bar.

Mitat (mm)	
Leveys	368
Kokonaiskorkeus	1061
Liitäntämitat	180

asennus

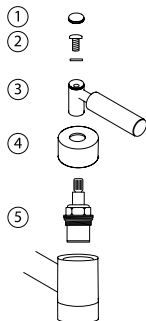
Ennen asennusta putket on huuhteltava liasta ja epäpuhtauksista.
Vesiliitäntä: Lämmin vesi - vasemmalle, kylmä vesi - oikealle.

hoito ja puhdistus

Suutin kannattaa irrottaa säännöllisesti ja antaa sen liota etikkaliuoksessa muutaman tunnin ajan. Puhdista hanan ulkopuoli lämpimällä vedellä ja kuivaa se puhtaalla, pehmeällä liinalla. Älä koskaan käytä kemiallisia pesuaineita, happopohjaisia tai muuten syövyttäviä liuoksia tai teräsvillaa tai vastaavia tuotteita. Vaikeat kalkkitahrat poistetaan etikalla.

säätöosan vaihtaminen (Mitään erityistyökaluja ei tarvita)

1. Sulje vesi pääventtiilistä ja tarkasta, ettei hanasta tule vettä kun käyttövipu on auki-asennossa
2. Poista krominen painike (1) ja irrota ruuvi (2) joka pitää kahvaa (3) ja irrota kahva.
3. Ota tiivisterengas (4).
4. Nosta säätöosa (5) ylös ja tarkasta, että hanan runko on puhdas ja vioittumaton.
5. Asenna uusi säätöosa ja tarkasta, että pohjan ohjaimet ovat oikeassa asennossa.
6. Asenna muut osat käänteisessä järjestyksessä edelliseen nähden.
7. Avaa pääventtiili ja tarkasta, ettei järjestelmä vuoda mistään.



Valtuutetun LVI-asentajan käyttäminen on takuu asennuksen ammattitaitoisesta suorittamisesta

bath mixer westerbergs surf

Tested and approved by SINTEF Byggforsk research institute in accordance with current standard EN 200. Recommended working pressure 0.5 - 10 bar. Test pressure 16 bar.

Dimensions (mm)	
C-C spout body	368
Total height	1061
Height to nozzle	180

installation

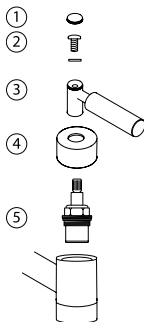
Before installation, pipes should be flushed through to remove dirt and impurities.
Water connection: Hot - left, cold - right.

cleaning and maintenance

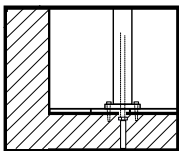
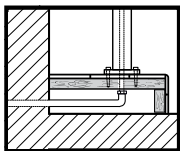
It is advisable to unscrew the jet concentrator at regular intervals and then soak it in a vinegar solution for a few hours. Clean the outside of the mixer with warm water and wipe down with a clean, soft cloth. Never use chemical cleaning agents, acid-based or other aggressive solutions, nor steel wool or similar. Difficult to remove limescale stains can be removed with vinegar.

insert replacement (No special tools are needed)

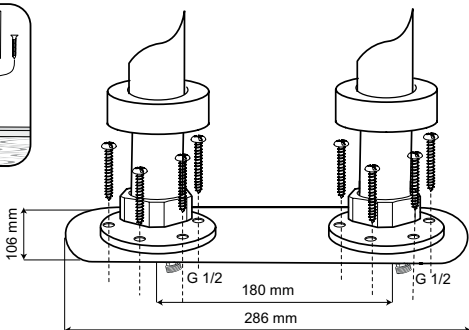
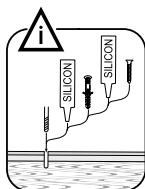
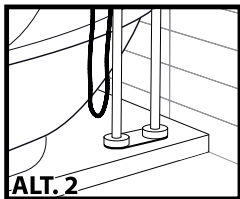
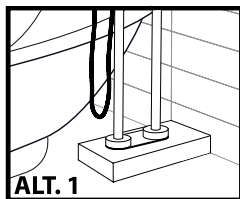
1. Switch off the main water supply and check that no water comes out of the mixer when the handle is in the open position.
2. Remove the cover (1) and unscrew the screw (2) that retains the handle (3) and lift it off.
3. Unscrew the covering ring (4).
4. Lift up the insert (5) and check that the mixer housing is clean and undamaged.
5. Assemble the new insert and check that the controls in the bottom are in the correct position.
6. Assemble all the other components in reverse order.
7. Turn on the main water supply and check that there are no leaks.

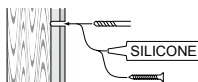


An authorized HVAC installer is your guarantee that the installation has been done professionally.

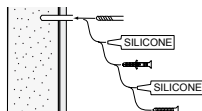


OK





alt.



Vid montering på regelvägg på ett avstånd av 1 m från badkar eller dusch måste väggen alltid förstärkas. Alla skruvfästningar skall ske i massiv konstruktion, t.ex betong, i regler eller särskild konstruktionsdetalj. Skruvfästning får inte göras enbart i golv-, eller väggskiva. Krav på tätning gäller både i våtzone 1 och 2. Material för tätning ska fästa mot underlaget och vara vattenbeständigt, mögelresistent och åldersbeständigt.

Below are Swedish recommendations:

When installing on a stud wall at a distance of 1 m from a bath or shower, the wall must always be strengthened. All screws must be fixed to solid structures, such as concrete, studs or special structural components. Screws must not be fixed to flooring or wall sheets alone. Requirements for sealing apply in wet zones 1 and 2. Sealing materials must be fixed to the underlying layer and must be waterproof, mould-resistant and age-resistant.



Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation. Hafa garanterar produktens funktion om branschreglerna och monteringsanvisningarna följs. Ett auktoriserat VVS-företag är garanterat för att installationen utförs fackmannamässigt.

Westerbergs Badrum Svarvaregatan 5, Box 525, SE-301 80 Halmstad SVERIGE

Phone: SE +46 (35) 15 45 50 NO +47 69 35 15 40 FI +358 02 07 43 50 00

westerbergs.com